



|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | Leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.   |  | För lek och utvistelse reserverad del av område.   |
|  | Puin ja pensain istutettava alueen osa.   |  | Del av område som ska planteras med träd och buskar.   |
|  | Alueen osa, jossa tulee olla katutilian näkyvä runsas istutus ja vähintään yksi näyttävä puu lähellä katua.                                   |  | Träd som ska bevaras.  |
|  | Säilytettävä puu.   |  | Parkeringsplats  |
|  | Pysäköintipaikka.   |  | Djupinsamlingskärl reserverad del av område. Djupinsamlingskärlen ska anpassas till miljön och omges med planteringar. |
|  | Jätteen syväkeräysastioille varattu alueen osa. Keräyspiste on toteutettava ympäristöön sopivalla tavalla ja se tulee malsेमoida istutuksiin. |  | BYGGRÄTT OCH ANDVÄNDNING AV UTRYMMEN   |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Asukkaiden käyttöön tulee rakentaa riittävien varasto- ja huoltotilojen lisäksi vähintään seuraavat asuminen aputilat: talopesula, kuivausilla, talosauna ja vapaa-ajantila. Kaikki asuminen aputilat, yhteisillat sekä varasto-, huolto-, tekniset- ja pysäköintitilat saa rakentaa asemakaavassa merkityn kerrosalan lisäksi. |  | Förtum tillräckliga förråd och serviceutrymmen för de boende ska åtminstone följande hjälpurymmen för boendet byggas: tvättstuga, torkrum, gemensamt bastu och friterislokal. Alla hjälpurymmen för boendet, gemensamma lokaler samt förråds-, service- och parkeringsutrymmen får byggas utöver den i detaljplanekartan angivna väningsytan. |
|  | Asuntojen huoneistoalasta vähintään 50 % tulee toteuttaa asunoina, joissa on keittiön/keittotilan lisäksi kolme asuinhuonetta tai enemmän.  |  | Minst 50 % av bostädernas sammanlagda lägenhetsyta ska utgöras av bostäder som förtum kök/köksutrymme har minst tre bostadsrum.   |
|  | Uudisrakennuksen yhteiskäyttöön tarkoitettuihin tiloihin tulee olla suuria ikkunoita leikki- ja oleskelualueen suuntaan. Tiloihin tulee olla esteetön sisäänkäynti suoraan oleskelualueelta.  |  | Gemensamma lokaler i nybyggnaden ska ha stora fönster som öppnar sig direkt ut mot uteplats. Lokaler ska ha tillgänglighetsanpassad entré direkt från uteplatsen.   |
|  | Kadun koillisjulkisivujen tulee maantasoerokseksessa poiketa muiden kerrosten julkisivusta värin, materiaalin tai pintakäsittelyn osalta. Autotallien ovien tulee olla puuverhoiltuja.  |  | Fasader mot gatan i marknivå ska avvika från de övriga våningarnas fasader till färg, material eller yttehandling. Garageportar ska ha trätyta.   |
|  | Rakennuksen julkisivujen on oltava paikalla muurattuja ja rapattuja tai puhtaaksi muurattua tiiltä. Lämpörappausa ei sallita.   |  | Byggnadens fasadmaterialet ska vara platismurat tegel med putsyta eller platismurat tegel. Värmisolerings med putsyta är inte tillåten.   |
|  | Rakennuksen julkisivuissa on käytettävä viereisiin kerrostaloihin sopivia murettuja sävyjä.   |  | Byggnadernas fasader ska ha brutna nyanser som passar till de intilliggande flervåningshusen.   |
|  | Maantason ei saa muodostua parvekerakenteiden rajaamia käyttämättömiä tiloja. Mahdollisten parvekerakenteiden alle tulevat tilat tulee käsitellä osana pihaa.   |  | Balkongkonstruktionerna får inte bilda utrymmen i marknivå som inte kan utnyttjas. Utrymmen under eventuella balkongkonstruktioner ska behandlas som en del av planteringsområde eller gård.  |
|  | Uudisrakennuksen koillisjulkisivulle saa rakentaa ulokeparvekkeita rakennusalan estämättä. Parvekkeet saavat ulottua rakennusalan rajan yli enintään 1,5 metriä ja niiden tulee olla pinnakatteellisia ja ilmeeltään kevyitä eikä niitä saa lasittaa.   |  | Balkonger i nybyggnaden får byggas utan hinder av byggnadsytan på Nordvästpassagens sida. Balkonger får överskrida byggnadsytans gräns med högst 1,5 m och de ska ha pinnräcken och ge ett lätt intryck och de får inte glasa in.   |
|  | Ikkunoiden ja muiden lasialheidien, kuten parvekelasitusten, koko, sijoitus, pintakuviointi, lasin ominaisuudet ja muut ratkaisut sekä valaistus on suunniteltava ja toteutettava siten, että lintujen törmäminen lasiin minimoidaan.   |  | I planering och byggande av fönster och övriga glasytor såsom inglasade balkonger ska risken för fågelkollisioner minimeras genom att beakta glasytornas storlek, placering, ytmönster, glasets egenskaper och övriga lösningar samt i belysningens planering.  |
|  | Rakennuksissa on oltava harjakatto.   |  | Byggnaderna ska ha sadeltak.  |
|  | Ilmanvaihtokonehuoneiden ja muiden teknisten tilojen ja laitteiden on sijaittava rakennuksen ulkoseinien ja vesikaton sisäpuolella.   |  | Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen och anordningar ska placeras innanför ytterväggar och yttertak.  |
|  | Tontille ei saa rakentaa talousrakennuksia eikä rakennelmia (kuten katos).  |  | På tomten får inte byggas ekonomibyggnader eller konstruktioner (såsom skärmtak).   |
|  | GÄRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN   |  | Tomten får inte inhägnas. Tomten ska anslutas till park eller annan tomt så att gränsen inte markeras.  |
|  | Tonttia ei saa aidata. Liittyminen puistoon tai toiseen tonttiin tulee toteuttaa saumattomasti.   |  | Stora nivåskillnader ska byggas med slänter eller terrasser och planteras. Stödmurarna ska ha naturstensytta eller vara platsbyggnad.   |
|  | Suuret tasoerot tulee rakentaa istutetuista luiskauksista tai terassein. Mahdollisten tukimuurien on oltava luonnonkivipintaisia tai paikalla valettuja.  |  | På tomten ska vara sammanlagt minst 10 träd som växer sig stora.  |
|  | Tontilla tulee olla vähintään 10 suurikokoiseksi kasvavaa puuta.  |  | Om tomten delas in i flera tomter, ska tomternas gårdar byggas för gemensamt bruk.  |
|  | Jos tontti jaetaan useammaksi tontiksi, on tonttien pihajäleet rakennettava yhteiskäyttöisiksi.   |  | MILJÖTEKNIK   |
|  | Uudisrakennuksessa melutason ohjearvo päivällä ja yöllä tulee saavuttaa asunokohtaisesti vähintään yhdellä asuntoon liittyvällä parvekkeella.   |  | Bullernivån riktvärden dag och natt på nybyggnaden ska uppnås åtminstone på en av de till bostaden anslutna balkongerna.  |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI.   |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående.  |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI- JA POHJAVEDENPINTAA EI SAA ALENTAA TYÖNAIKASEISTI EIKÄ PYSYVÄSTI. |  | Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående. |
|  | ORSI  |  |  |